

SACE Emax 2 - Tmax XT

Blocco chiave in inserito/test/estratto speciali (STI, Kirk) - E1.2 - XT7M - XT7

Key lock on special devices in connected/isolated for test/disconnected positions (STI, Kirk) - E1.2 - XT7M - XT7

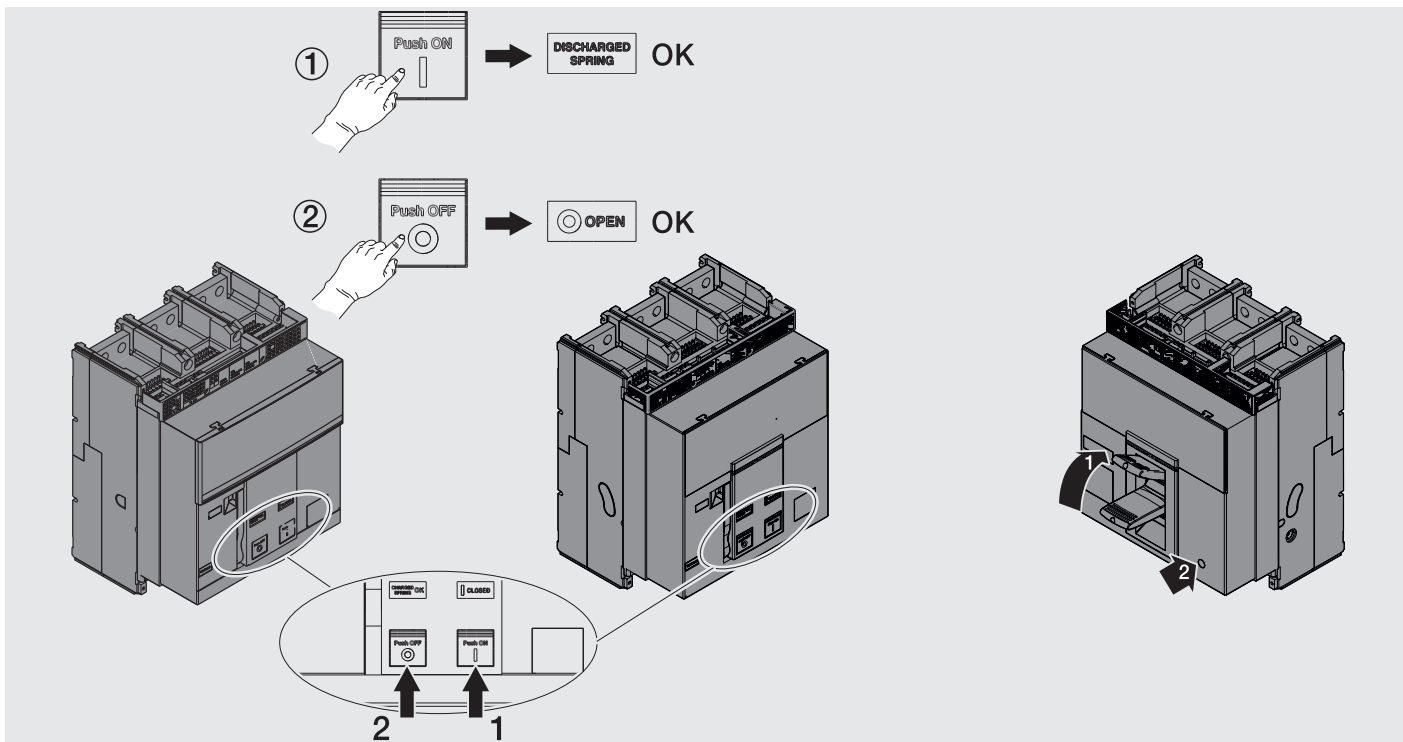
Schlüsselverriegelung in Betriebsstellung/Trennstellung für Prüfung/Außenstellung, Spezial (STI, Kirk) - E1.2 - XT7M - XT7

Verrouillage par clé en embroché/essai/débroché spéciaux (STI, Kirk) - E1.2 - XT7M - XT7

Bloqueo llave en posición insertado/prueba/extraído especiales (STI, Kirk) - E1.2 - XT7M - XT7

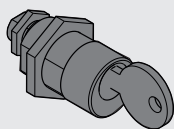
特殊设备上的钥匙锁闭装置处于已连接/隔离用于测试/断开位置 (STI, Kirk) - E1.2 - XT7M - XT7

E1.2 - XT7M - XT7



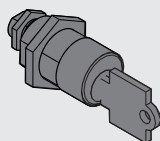
A CURA DEL CLIENTE
AT CUSTOMER'S EXPENSE
ZU LASTEN DES KUNDEN
A LA CHARGE DU CLIENT
A CARGO DEL CLIENT
由客户承担费用

STI ABA90DEL5000
STI HBA90DPS5000

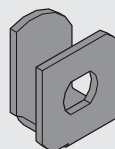
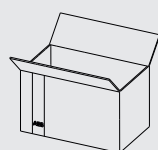


C

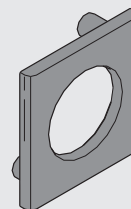
KIRK CAMLOCK KCAM00010



D

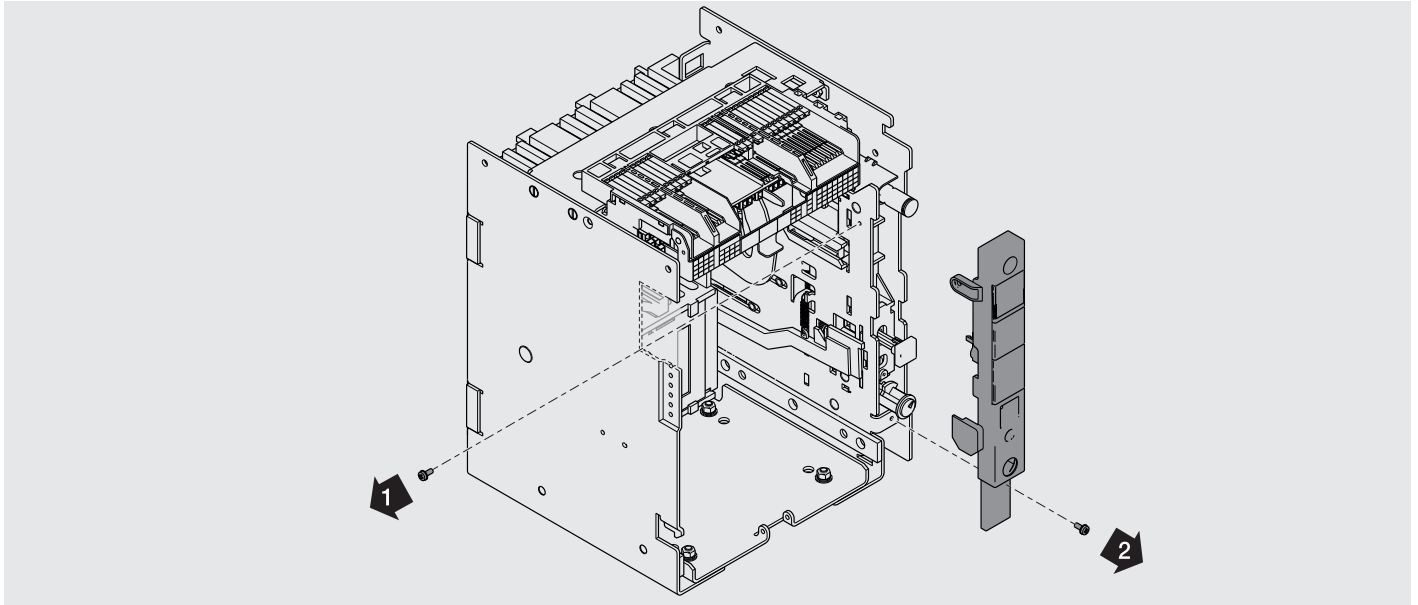


A

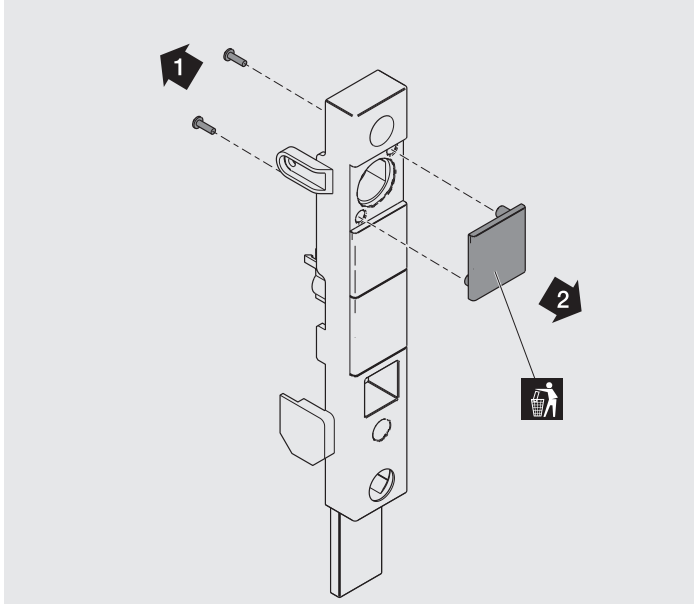


B

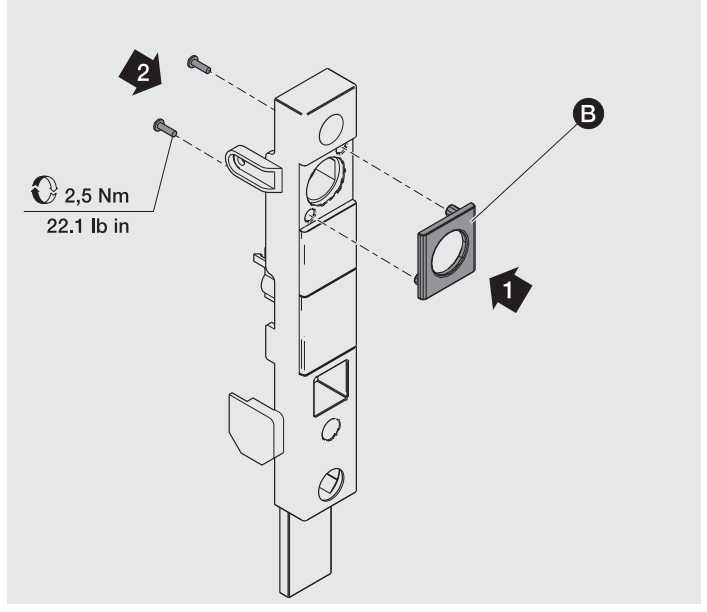
1



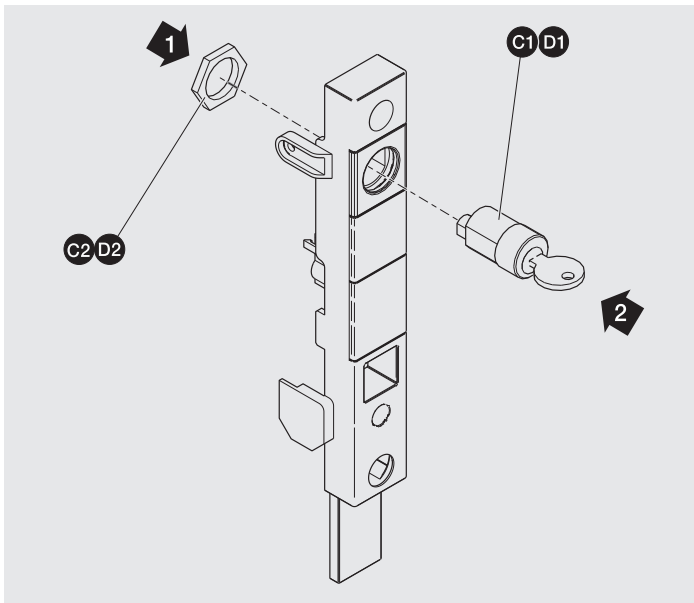
2



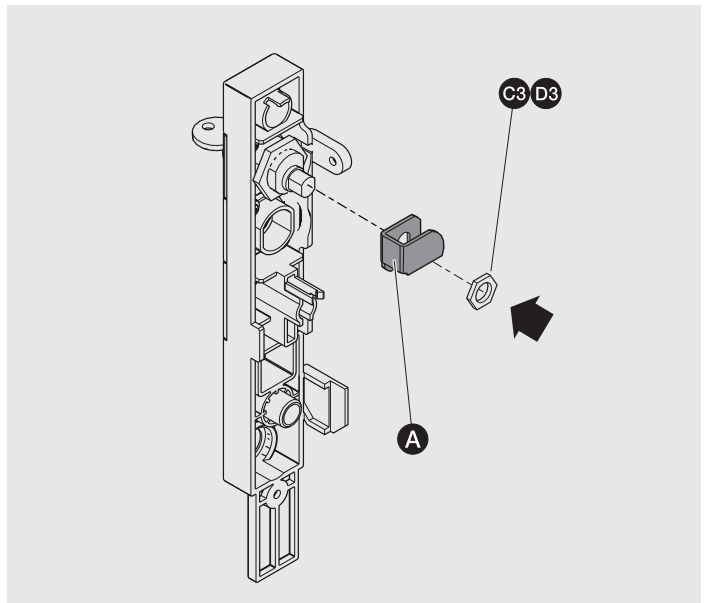
3

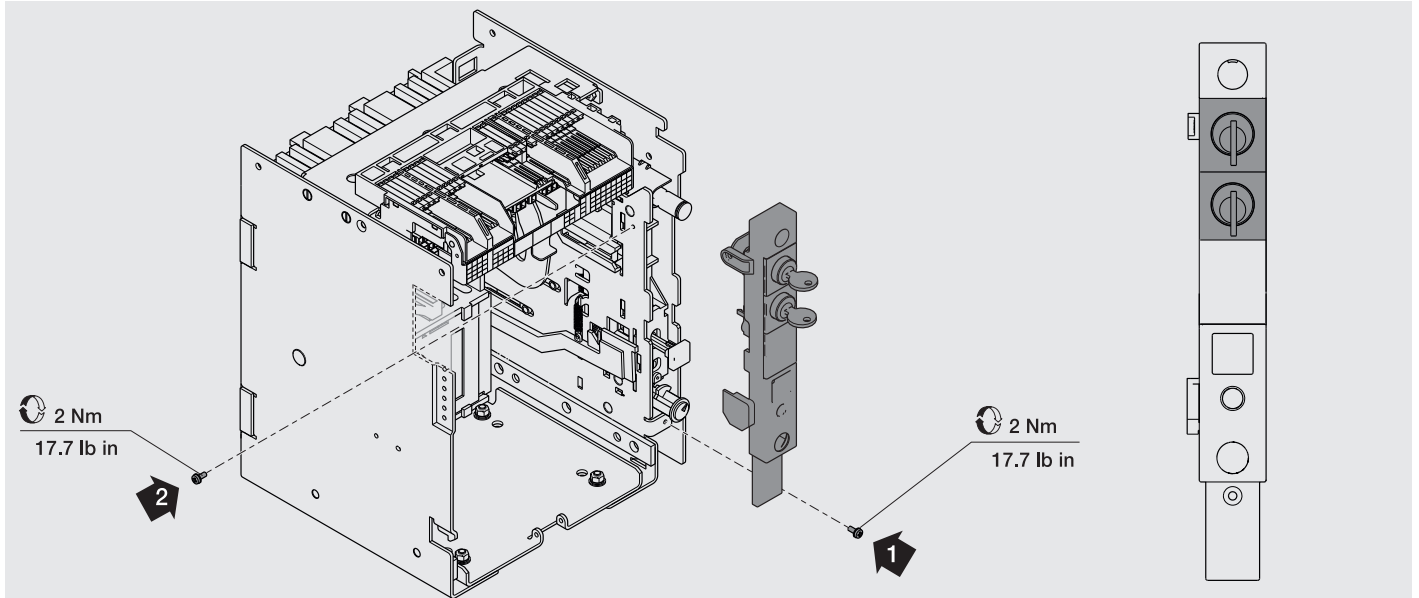
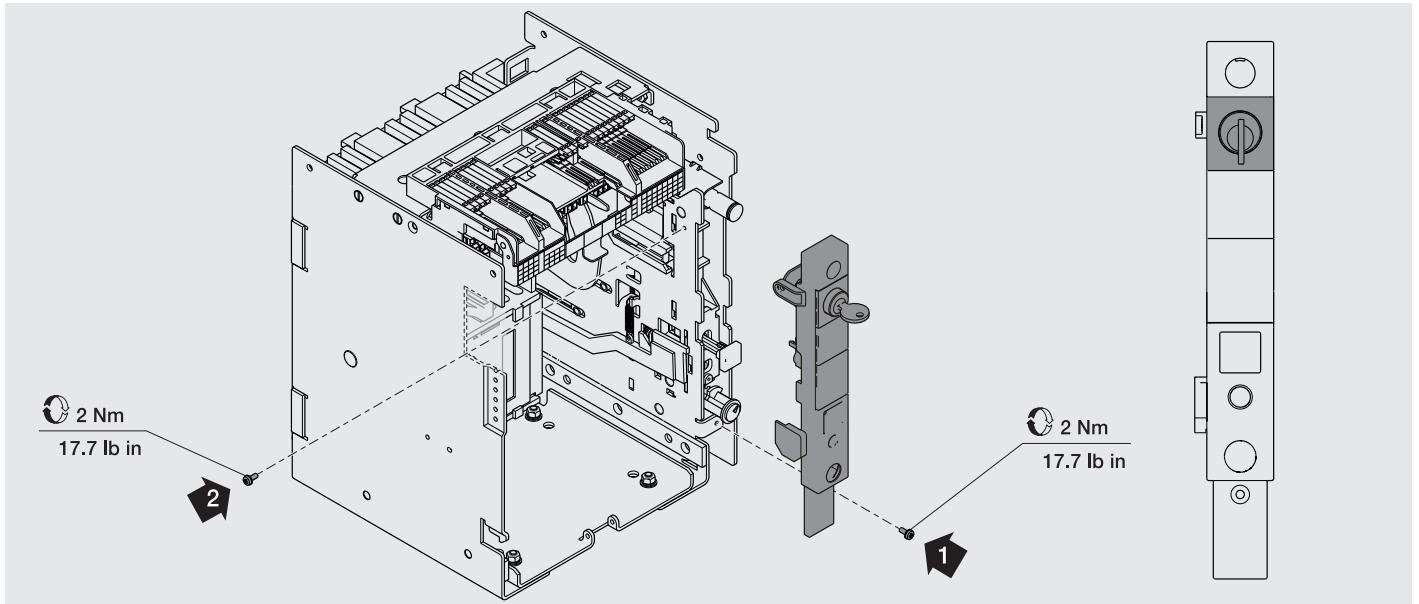


4



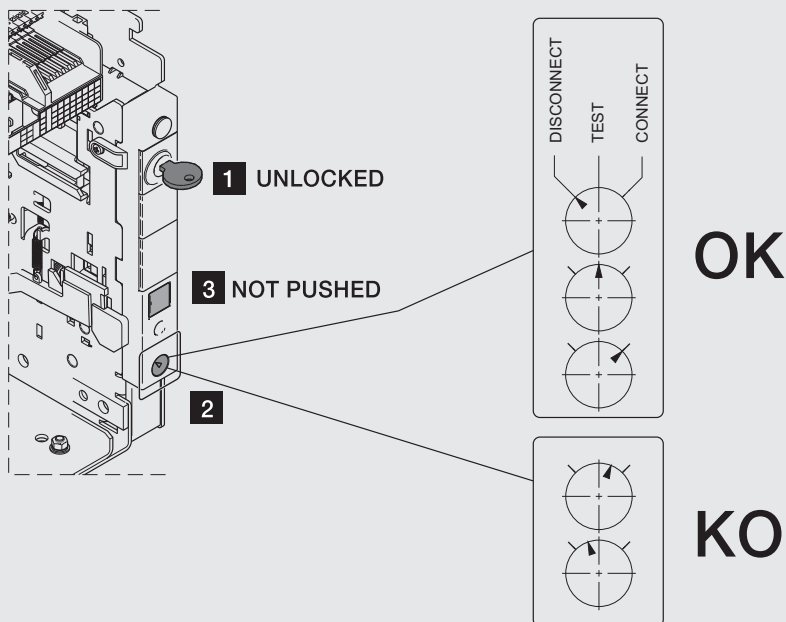
5





PRIMA DI OPERARE
BEFORE OPERATING
BEVOR MAN ANFÄNGT
AVANT D'INTERVENIR
ANTES DE OPERAR
操作前的注意事项

- 1** VERIFICARE POSIZIONE CHIAVE - CHECK KEY POSITION - SCHLÜSSELPOSITION PRÜFEN
VÉRIFIER POSITION CLÉ - VERIFICAR POSICIÓN DE LA LLAVE - 确认钥匙位置
- 2** VERIFICARE POSIZIONE SEGNALE - CHECK INDICATOR POSITION
ANZEIGE POSITION PRÜFEN - VÉRIFIER POSITION INDICATEUR
VERIFICAR POSICIÓN INDICADOR - 检查指示器位置
- 3** VERIFICARE POSIZIONE PULSANTE - CHECK BUTTON POSITION
TASTE POSITION PRÜFEN - VÉRIFIER POSITION BOUTON
VERIFICAR POSICIÓN PULSADOR - 确认按钮位置



PER AZIONARE BLOCCO
TO OPERATE LOCK
VERRIEGELUNG BETÄTIGEN
POUR FONCTIONNER LE BLOCAGE
PARA OPERAR EL BLOQUEO
操作锁

